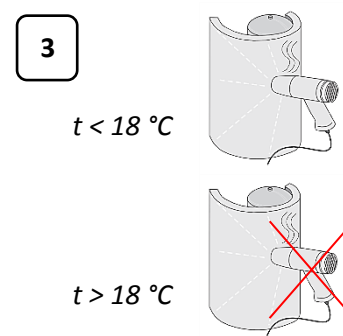




1
Kontrolliere den Lieferumfang
Verificare il contenuto
Check content of delivery
Vérifier le contenu
Comprobar el contenido



2
Vorgeschnittene ISO-Stopfen entfernen
Rimuovere tappi perforati
Remove the perforated ISO plugs
Retirez les bouchons perforés de isolations
Retire los tapones perforados del aislamiento



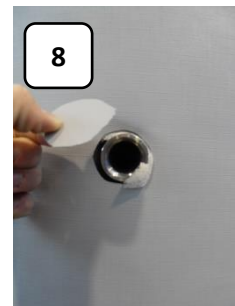
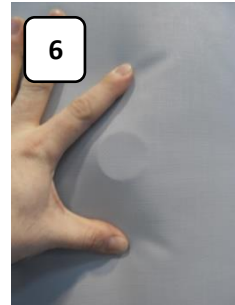
3
$t < 18\text{ }^{\circ}\text{C}$
Bei Bedarf erwärmen
Riscaldare se necessario
Heat when needed
Chauffer si nécessaire
Calentar cuando sea necesario
$t > 18\text{ }^{\circ}\text{C}$



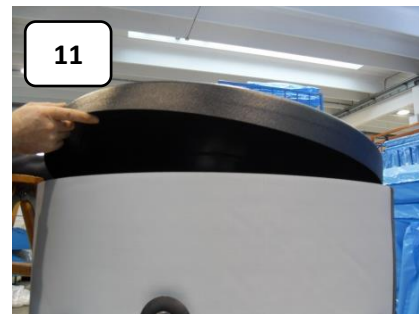
4
Die Rosetten einstecken und Zipp schließen
Inserire rosette prima di chiudere la zip
Put the rosettes before closing the zipper
Mettez les rosettes avant de fermer la fermeture éclair
Ponga las rosetas antes de cerrar la cremallera



5
Zipp ohne Gewalt schließen
Chiudere con cura la zip
Close carefully the zipper
Fermez soigneusement la fermeture-éclair
Cierre con cuidado la cremallera



6
7
8
9
PVC Mantel ausschneiden und Rosetten einstecken
Ricercare, tagliare e rimuovere PVC con cutter
Cut the PVC jacket and put the rosettes
Couper la gaine de PVC et poser les rosettes
Cortar la funda de PVC y poner las rosetas





10
11
Die obere Abdeckung montieren
Montare disco isolante e coperchio
Fit the top cover
Monter le couvercle supérieur
Coloque la cubierta superior







IT Isolamento UNI

Adatto ad una vasta gamma di serbatoi. Per i fori non passanti: prima del montaggio la spugna deve essere tolta e va eseguito il foro sul PVC a seconda del modello corrispondente.

-  Foro passante
-  Foro non passante



EN Insulation Universal Version

Suitable for big range of tanks. Perforated holes: before the fitting according to the corresponding tank the soft foam has to be completely removed and the PVC foils has to be cut on this place for connection.

-  Holes
-  Perforated holes



DE Isolierung variante UNI

Geeignet für eine breite Palette von Speicher. Perforierte Löcher (Perforation ist nur von Innen sichtbar): vor der Montage ist entsprechend des Speichermodells der Schaumstoff komplett zu beseitigen und PVC Folie durchzuschneiden.

-  Loch
-  Perforation



ES Aislamento version UNI:

Adecuado para gran variedad de acumuladores. Agujeros perforados: antes de la instalación de acuerdo con el correspondiente depósito la espuma suave tiene que ser completamente eliminada y la funda de PVC tiene que ser cortada en este lugar par alas connexions.

-  Agujero pasante
-  Agujero perforado

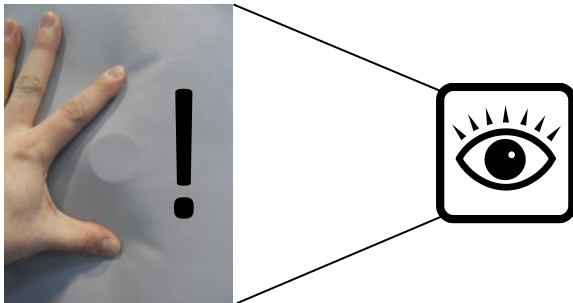
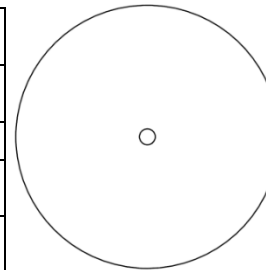
FR Insolation version UNI:

Convenant pour une grande gamme de ballons. Perforations : avant la pose, selon le ballon correspondant, la mousse souple doit être complètement enlevée et la feuille de PVC doit être coupée sur ce lieu pour les connexions.

-  Trou coupé
-  Perforation

SOLARFOCUS
macht unabhängig 

IT	Coperchio superiore
DE	Obere Abdeckung
EN	Top cover
FR	Couvercle supérieure
ES	Cubierta superior



IT	ATTENZIONE: Se il puffer arriva già con l'isolamento montato, controllare se ci sono eventualmente collegamenti aperti dietro il PVC. In questo caso chiuderlo con un tappo (non fa parte della fornitura)!
DE	ACHTUNG: Wenn bei der Lieferung die Isolierung bereits am Speicher montiert ist: ► Kontrolle auf nicht verschlossene Anschlüsse hinter dem PVC Mantel !
EN	CAUTION: If the insulation is already installed on the storage tank on delivery ► check for non-sealed connections behind the PVC cladding.
FR	ATTENTION : si l'isolant est déjà installé sur l'accumulateur à la livraison ► contrôler les raccords non fermés derrière la gaine en PVC !
ES	ATENCIÓN: Si en el suministro el aislamiento ya va montado en el acumulador ► ¡Realice un control respecto a conexiones no cerradas detrás de la envoltura PVC!